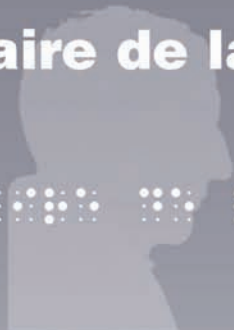


Bicentenaire de la Naissance de Louis BRAILLE



1809-2009



Placé sous le Haut-Patronage
du Président de la République Française et de l'UNESCO
avec le soutien du Haut Comité pour les Célébrations Nationales
du Ministère de
la Culture et de la Communication.

Du ministère de l'Éducation Nationale.
Du Ministère du Travail, des Relations Sociales, de la Famille,
de la Solidarité et de la Ville.

Sous le parrainage
de la Représentation en France
de la Commission Européenne

Bienvenue au Congrès DV2009 !

Avec le concours de la FAF
Fédération des Aveugles de France



Congrès International DV2009 / International Congress VI2009



Déficient Visuel - Visually Impaired
18-19-20 juin 2009

Disneyland® Resort Paris / Coupvray-Marne-la-Vallée

1809-2009



Bicentenaire Louis Braille



FÉDÉRATION DES AVEUGLES
ET HANDICAPÉS VISUELS DE FRANCE

L'année 2009 qui voit la commémoration du bicentenaire de la naissance de **Louis BRAILLE**, est une occasion unique de célébrer le génial inventeur qui a donné aux aveugles du monde entier le moyen de lire et d'écrire qu'ils utilisent chaque jour mais aussi de faire le point sur la situation concrète de ces personnes dans le monde contemporain.

Elle doit être aussi un instant privilégié pour que se rencontrent dans une véritable perspective d'insertion aveugles et voyants.

C'est dans ce but que le CINAL, (Comité International pour la Commémoration du Bicentenaire de la Naissance de Louis BRAILLE), organisme créé pour la circonstance par les grandes associations françaises et européennes du monde des aveugles, organise à Coupvray, ville natale de Louis BRAILLE, le **congrès International DV 2009 en partenariat avec la Fédération des Aveugles de France - FAF.**

Sur le site de Disneyland®Paris du **18 au 20 juin 2009**, chercheurs et enseignants, hommes politiques et chefs de grandes entreprises, femmes et hommes de la culture, aveugles et voyants sont au rendez-vous pour traiter et échanger sur les grands sujets qui concernent les aveugles et déficients visuels de ce début de troisième millénaire.

Bicentenaire de la Naissance de Louis BRAILLE



1809-2009



Le Cinal remercie :

Le Ministère du Travail, des Relations Sociales, de la Famille de la Solidarité et de la Ville, le Ministère de l'Éducation Nationale, le Ministère de la Culture et de la Communication, le Conseil Régional d'Île de France, le Conseil Général de Seine et Marne, la Mairie de Paris, la Ville de Coupvray, SAN Val d'Europe, le Conseil Général de l'Hérault, la Région Languedoc-Roussillon, Fondation Orange, la Fédération Nationale des Caisses d'Épargne, Fondation l'Occitane, Maif, Dell, Microsoft, Disneyland® Paris, Radio France, France Télévisions.



Fondation Orange



Microsoft®

Disneyland® PARIS





Mesdames, Messieurs, chers amis,

Nous voici revenus aux sources.



Vous avez répondu nombreux à l'appel que nous vous avons lancé de venir ici, tout proche de la maison où naquit Louis BRAILLE voici 200 ans, pour réfléchir et travailler ensemble sur ce que pourrait être l'avenir des déficients visuels dans notre monde contemporain.

Soyez-en vivement remerciés, vous qui venez pour beaucoup de si loin.

C'est pour nous un honneur de vous recevoir ici, dans cette petite partie de France où notre espérance s'est faite réalité, grâce à cet homme modeste mais génial qui nous a ouvert les portes du savoir et, par conséquent, de la citoyenneté.

Les choses ont bien changé depuis ces siècles où, parce que privés de vue, nos ancêtres en cécité ne pouvaient ni lire ni écrire et se trouvaient de fait, mis au ban des sociétés d'alors.

Pourtant, le chemin reste encore long à parcourir pour que notre intégration soit pleine et entière.

Il y a la course toujours recommencée entre les progrès techniques si rapides au cours de ces dernières années et leur adaptation à la déficience visuelle. Et puis, il y a ces inégalités scandaleuses entre les nations qui conduisent à ce que des millions d'enfants dans le monde soient encore privés de la plus élémentaire instruction. C'est pour vous entendre partager vos expériences, être force de réflexion et de proposition que nous vous avons invités à Coupvray.

Je vous souhaite donc au nom du Président du CNPSAA, Philippe CHAZAL, en mon nom personnel et au nom des associations françaises qui ont contribué à l'organisation de cette manifestation un excellent séjour.

Ce lieu qui sera d'abord un espace de travail est aussi un endroit un peu magique. Je vous souhaite de pouvoir également en profiter pleinement.

A vous toutes, et à vous tous bon congrès pour que vive l'œuvre de Louis BRAILLE.

Vincent MICHEL
Président du CINAL

La personne déficiente visuelle dans le monde contemporain ou vivre sans voir

Le colloque DV 2009 consacrera sa première journée à la parole des déficients visuels eux-mêmes. Des intervenants, aveugles ou malvoyants, venus des 5 continents nous exposeront tout à la fois leurs parcours personnel, les difficultés qui ont été les leurs mais aussi leurs succès, et nous présenteront la situation des déficients visuels dans leur propre pays.

► **Matinée : 8h-12h15 :**

8h00

Accueil des congressistes

► **9h00 - 9h45 : Cérémonie d'ouverture**

Accueil par Monsieur Vincent MICHEL, Président du CINAL (France)

Allocution de Monsieur Gérard Bernheim, premier Vice-Président du Conseil général de Seine-et-Marne, chargé des solidarités

Allocution de Madame Brigitte EUDE, Conseillère Régionale d'Ile-de-France, représentant Monsieur Jean-Paul HUCHON

► **9h45-10h30 : Conférence**

Introduction de la journée par Mme Zina WEYGAND, historienne (France)

« La longue marche des aveugles au cours de l'histoire »

Modérateur Colin LOW, Président de l'Union Européenne des Aveugles (Royaume-Uni)

► **10h30 - 11h00 :**

Pause café - Visite de l'exposition commerciale et de l'exposition du bicentenaire « Au doigt et à Louis - Le Braille : la preuve par 6 »

Déroulement des interventions de la journée

► **11h00 - 11h20 :**

- Intervenant : Mr. Colin LOW (Grande-Bretagne),

► **11h20 - 11h40 :**

- Intervenant : Mr. William ROWLAND (Afrique du sud), ancien Président de l'Union Mondiale des Aveugles

► **11h40 - 12h00 :**

- Intervenant : Mme Leila BOUSSAID (Algérie), enseignante/chercheur à la Faculté de Droit, Université d'Alger

► **12h00 - 12h15 :** débat avec la salle

► **12h15 - 14h00 :**

Déjeuner

Visite de l'exposition commerciale et de l'exposition du bicentenaire « Au doigt et à Louis - Le braille : la preuve par 6 »

► **Après-midi : 14h00 - 18h00**

La personne déficiente visuelle dans le monde contemporain ou vivre sans voir.

Modérateur : Poul LUNEBORG (Danemark), Membre du Conseil Economique et Social de l'UE

► **14h00-14h20 :**

- Intervenant : Mr. Ajai Kumar MITTAL (Inde), Trésorier de l'Union Mondiale des Aveugles et Président de la Confédération Indienne des Aveugles

► **14h20 - 14h40 :**

- Intervenant : Mme Alenka BERA (Slovénie), coordinatrice du groupe de travail de l'UEA sur la « basse vision »

► **14h40 - 15h00 :**

- Intervenant : Mme Maryanne DIAMOND (Australie), Présidente de l'Union Mondiale des Aveugles

► **15h00 - 15h20 :**

- Intervenant : Mme Gloria Maria GUTIERREZ CARDOSA (Nicaragua), Chef de projets à l'Organisation pour les Aveugles de Matagalpa

► **15h20-15h40 :** débat avec la salle

► **15h40 - 16h00 :**

Pause café

Visite de l'exposition commerciale et de l'exposition du bicentenaire « Au doigt et à Louis - Le braille : la preuve par 6 »

Madame **Valérie LETARD**, Secrétaire d'Etat chargée de la Solidarité, visitera l'exposition avant son allocution de clôture.

► **16h00 : Clôture des interventions de la journée par Madame Valérie LETARD, Secrétaire d'Etat chargée de la Solidarité.**

► **16h30 - 18h00 :**

TABLE-RONDE qui réunira dans un échange l'ensemble des participants de la journée et sera suivie d'un débat avec la salle.

Déficience visuelle et intégration.

Cette deuxième journée portera sur les problématiques d'insertion, avec une matinée consacrée à l'éducation et un après-midi centré sur l'intégration professionnelle.

Dans un monde où la vision joue un rôle prépondérant dans les processus d'acquisition des connaissances et de production au sens le plus large du terme, comment malvoyants et aveugles peuvent-ils prendre toute leur place dans le monde scolaire et universitaire ainsi que dans celui de l'entreprise et de la vie économique en général ?

Cette journée tentera de répondre à ces questions au travers de conférences et exposés prononcés sur les thèmes suivants :

Déroulement horaire de la journée

► **Matinée : 9h00 - 12h30**

Modérateur : Maryanne DIAMOND (Australie)

► **9h00 - 9h30 : Introduction de la journée par Monsieur Xavier DARCOS, Ministre de l'Éducation Nationale - Visite de L'exposition du bicentenaire "Au doigt et à Louis - Le braille : la preuve par 6"**

► **9h30 - 10h00 :**

Conférence introductive
L'éducation des enfants déficients visuels dans le monde contemporain, état des lieux et perspectives ; conférence.

Par Lawrence F. CAMPBELL, ICEVI (International Council for Education of People with Visual Impairment) (Etats-Unis)

► **10h00 - 10h20 :**

Exposé 3-1
La pratique du braille et le développement cognitif de l'enfant aveugle ou malvoyant.
Par Patricia FRASER, Quantum Technology UK, (Royaume-Uni)

► **10h20 - 10h40 :**

Exposé 3-2
L'éducation des enfants déficients visuels : le modèle américain du nord.
Par Vileen SHAH, Professeur à l'Université de Chicago, (Etats-Unis)

► **10h40 - 11h10 :**

Pause café -
Visite de l'exposition commerciale et de l'exposition du bicentenaire « Au doigt et à Louis - Le braille : la preuve par 6 »

► **11h10 - 11h30 :**

Exposé 3-3
L'éducation des enfants déficients visuels: le modèle de l'Europe du Nord.
Par Peter BRASS (Allemagne), Président de la Commission de l'UEA sur l'accès aux technologies

► **11h30 - 11h50 :**

Exposé 3-4
A l'écoute des enfants.
Par Ana PELAEZ, (Espagne), Directeur exécutif du département des relations internationales de la ONCE (Organizacion Espanola de Ciegos Espanoles)

► **11h50 - 12h10 :**

Exposé 3-5
La scolarisation des enfants déficients visuels au Maroc
Par Fatem-Zohra TÄIFOR (Maroc)

► **12h10-12h30 :** débat avec la salle

► **12h30 - 14h30 :** Déjeuner -
Visite de l'exposition commerciale et de l'exposition du bicentenaire « Au doigt et à Louis - Le braille : la preuve par 6 »

► **Après-midi : 14h30 - 18h00**

Modérateur : Philippe CHAZAL, CNPSAA (Comité National pour la Promotion Sociale des Aveugles et Amblyopes) (France)

► **14h30 - 14h50 :**

Conférence
Aveugles et déficients visuels dans le monde du travail
Par Fred REID (Royaume-Uni), Ancien Maître de Conférences en Histoire, Université de Warwick

► **14h50 - 15h10 :**

Exposé 4-1
Déficience visuelle et formation professionnelle.
Fondation L'Occitane, Mary BONNEAUD, chargée de mission

► **15h10 - 15h30 :**

Exposé 4-2
L'entreprise et les déficients visuels.
DELL, Joël ROUSSEAU, responsable mission handicap

► **15h30 - 15h50 :**

Exposé 4-3
Les handicapés visuels et la fonction publique, par Florence LABIGNE, Déléguée Générale Adjointe du Conseil Général de Seine et Marne

► **15h50 - 16h00 :** débat avec la salle

► **16h00 - 16h30 :**

Pause café
Visite de l'exposition commerciale et de l'exposition du bicentenaire « Au doigt et à Louis - Le braille : la preuve par 6 »

► **16h30 - 18h :**

TABLE-RONDE

► **19h30 : DINER DU CONGRES**

Samedi 20 juin

Déficience visuelle, médias et culture ou le difficile accès au monde de la connaissance.

La journée du samedi 20 juin portera sur l'accès aux médias et à la culture.

Dans un monde où le visuel en général et l'image en particulier sont les principaux vecteurs de la formation et de la connaissance, le handicap visuel s'il n'est pas compensé devient indiscutablement cause d'exclusion.

Cette journée tentera au travers d'une conférence et de 4 exposés de proposer des démarches concrètes permettant de favoriser la pleine citoyenneté des déficientes visuels.

Modérateur : Mr Dominique BURGER, Président de BrailleNet, France

▶ **Matinée 9h00 - 12h30**

▶ **9h00 - 9h45 :**

Conférence introductive :

Voir, s'informer, connaître ou l'indissociable lien entre l'oeil, l'information et la connaissance.

Par Nuria DEL SAZ (Espagne), journaliste

▶ **9h45 - 10h05 :**

Exposé 5-1

L'audio-description et le passage à la télévision numérique.

Par Colin LOW (Royaume-Uni)

▶ **10h05 - 10h25 :**

Exposé 5-2

Ecouter et lire, deux démarches différentes.

« Pourquoi le Braille »

Par Françoise MADRAY-LESIGNE, Association Valentin Haüy (France)

▶ **10h30 - 11h00 :** Pause café - Visite de l'exposition commerciale et de l'exposition du bicentenaire « Au doigt et à Louis - Le braille : la preuve par 6 »

▶ **11h00 - 11h20 :**

Exposé 5-3

Une politique d'accès au texte écrit : l'exemple danois.

Par John HEILBRUNN, Danish Association of the Blind (Danemark)

▶ **11h20 - 11h40 :**

Exposé 5-4

Le dessin tactile.

Par Hoëlle CORVEST, Cité des Sciences et de l'Industrie de la Villette (France)

▶ **11h40 - 12h00 :** débat avec la salle

▶ **12h00 - 12h30 :** Visite de l'exposition du bicentenaire

▶ **12h30 - 14h00 :**

Déjeuner -

Visite de l'exposition commerciale et de l'exposition du bicentenaire "Au doigt et à Louis" Le braille : la preuve par 6

▶ **Après-midi : 14h - 16h45**

Modérateur : Vincent MICHEL

▶ **14h00 - 15h00 :** Remise des prix du concours littéraire « Dire le non-visuel »

▶ **15h00 - 16h00 :** La Charte de Coupvray : vote et débat avec la salle.

▶ **16h00 - 16h45 :**

CLOTURE DU CONGRES DV2009

Allocution par Monsieur Vincent EBLE, Président du Conseil Général de Seine-et-Marne

Conclusion du congrès par Monsieur Philippe CHAZAL, Président du CNPSAA

Le tables rondes sont situées en conclusion des journées 1 et 2 et réunissent l'ensemble des participants de la journée. Elles sont un moment privilégié d'échanges entre les intervenants, de débats avec la salle et de propositions concrètes susceptibles d'alimenter la rédaction de la Charte de Coupvray. Elles seront modérées par Monsieur Jean LEBRUN, journaliste à France Culture.

Liste des participants au 9 juin 2009



ABBAS Redha Amine

Hay Nasr zone 7a
49 Ouled Med
AL-02000 CHLEF - ALGERIE
Tel: +213 775 11 05
Fax: +213 27 77 34
E-mail:
rehamine_340@hotmail.com

ADAM Sylvie

FRANCE

ADAM Charles

ADV
14, rue du Général Plessier
69002 LYON - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

AIMI Elisabeth

FRANCE

AIMI Julien

Association Alès
10, rue de la Mosade
30100 ALES - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

AKASHI Yasuyo

9-21 Chuo-cho
CHOSHI 288-0041 - JAPAN
Tel: +81 479 22 6672
E-mail:

akabunyajo@soleil.ocn.ne.jp

AKNIN Albert

Union des Aveugles Civils du Var
Le Comodor
110, rue du Commandant Houot
83000 TOULON - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

AMAHATA Adibita

CJARC
2315 YAOUNDE - CAMEROON
Tel: +237 22 30 39 70
E-mail: cjarc2006@yahoo.fr

AMMRA Nadia

FRANCE

AMR Hassan Soliman Hassan

Fajr Altanweer Association
7, rue Mohammed Badr
de la rue d'Abdelmageed Seleem
NA LE CAIRE - EGYPT
Tel: +202 2256 96 37
Fax: +202 2245 03 289
E-mail:
fajraltanweer@gmail.com

AMRO Ziad

VCNPF
West bank
00970 RAMALLAH - PALESTINE
Tel: +970 02 234 0632
Fax: +970 02 234 0632
E-mail:
vcf_palestine@yahoo.com

BAM Philip

SOUTH AFRICA

BENATTOU Sid El Mrabet

Union des Aveugles
186, Bt F2, Cité Sidi Yacine
22000 SIDI BEL ABBES - ALGERIE
Tel: +213 778 122 077
Fax: +213 485 542 27
E-mail: sbenattou@yahoo.fr

BENSOUSSAN Claude

ANMCGA
430, place Louise Michel
93160 NOISY-LE-GRAND - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

BENSOUSSAN Jannine

FRANCE

BERA Alenka

Union of the Blind & Partially Sighted of Slovenia
Groarjeva 2
SL-1000 LJUBLJANA - SLOVENIA
Tel: +386 41 632 865
E-mail:
alenka.bera@guest.arnes.si

alanka.bera@guest.arnes.si

BERBICHE Rajae

MAROC

BERLMAN Kerstin

Association Suédoise des Aveugles
Vasagatan 14 B
SE-261 36 LANDSKRONA - SWEDEN
Tel: +46 418 481 152
E-mail:
berlmanro@landskrona.net

BERNA Claude

Maison des Aveugles
1, rue du Docteur Rafin
CP 307
69337 LYON Cedex 09 - FRANCE
Tel: +33 (0)4 78 64 08 98
Fax: +33 (0)4 72 19 76 85
Email:
maisondesaveugles@orange.fr

BERNARD Damien

EDV 82
BP 515
82005 MONTAUBAN - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

BERNARD-CHARRON Brigitte

Centre Supra régional en D.V.
Institut Jacques Ouellette
1240, boulevard Nobeté
J4K 2P4 LONGUEUIL, QC - CANADA
Tel: +1 450 926 2951
Fax: +1 450 670 5517
E-mail:
brigitte.harnois@portail.csmv.qc.ca

BERTHEZENE Michel

Fédération Française Handisport
49, rue Louis Lumière
75020 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

BERTHOLON Julie

FAF

58, avenue Bosquet
75007 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 83
Fax: +33 (0)1 44 42 91 92
E-mail: j.bertholon@faf.asso.fr

BESSON Anne-Marie

FRANCE

BEUCHER Jean-Dominique

EDV 82
BP 515
82005 MONTAUBAN - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

BEYLE Claudine

FRANCE

BEYLE Thierry

ADV

14, rue du Général Plessier
69002 LYON - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

BLANC Patrick

Maison des Aveugles
1, rue du Docteur Rafin
CP 307
69337 LYON Cedex 09 - FRANCE
Tel: +33 (0)4 78 64 08 98
Fax: +33 (0)4 72 19 76 85
Email:
maisondesaveugles@orange.fr

BLOCKLAND Birgitta

European Blind Union
c/o Sotomayor 4-6d-esc2
28003 MADRID - SPAIN
Tel: +34 915 341 362
E-mail: bjb202@hotmail.com

BOESCH Hervé

Coordination tourisme
Conseil Général 77
Hôtel du Département
77010 MELUN - FRANCE
Tel: +33 (0)1 64 14 72 35
Fax: +33 (0)1 64 14 72 23
E-mail: herve.boesch@cg77.fr

BOISSIN Jean-Paul

APAM
3, rue Jacquier
75014 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 40 44 67 65
Fax: +33 (0)1 40 44 67 75
E-mail: apam.contact@apam-paris.asso.fr

BONNEAUD Mary

Fondation L'Occitane
29, rue des Pyramides
75001 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 55 35 17 71
Fax: +33 (0)1 55 35 17 30
Email:
mbonneau@fondation.loccitane.com

BOSC Daniel

FAF

58, avenue Bosquet
75007 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

BOSC Evelyne

FRANCE

BOURGUIGNON Maria

Communication
UNADEV
12, rue de Cursol
CS 80351
33002 BORDEAUX - FRANCE
Tel: +33 (0)5 56 33 85 04
Fax: +33 (0)5 56 33 85 90
Email:
m.bourguignon@unadev.com

BOUSBA Leila

ALGERIE

BOUSBIA Amine

Centre Supra régional en D.V.
Institut Jacques Ouellette
1240, boulevard Nobeté
J4K 2P4 LONGUEUIL, QC - CANADA
Tel: +1 450 926 2951
Fax: +1 450 670 5517
E-mail:
brigitte.harnois@portail.csmv.qc.ca

BOUSSAÏD Leila

3, rue du Docteur Mattiben
El Mouradia
ALGER - ALGERIE
Tel: +213 269 86 53
E-mail:
leila.boussaid@laposte.net

BOUSSAÏD Mokrane

Union Européenne des Aveugles
58, avenue Bosquet
75007 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 47 05 38 20
Fax: +33 (0)1 47 05 38 21
E-mail: ebu@euroblind.org

BOUTHIA Samia

Union des Aveugles de Nice
Europole
27-29, avenue Jean Médecin
06000 NICE - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

BRASS Peter

EBU

Kissingner Strasse, 6
D-12157 BERLIN - GERMANY
Tel: +49 172 311 65 60
E-mail: mail@pbrass.de

BRETON René

UNADEV
 12, rue de Cursol
 CS 80351
 33002 BORDEAUX - FRANCE
 Tel: +33 (0)5 56 33 85 85
 Fax: +33 (0)5 56 33 85 90
 E-mail: r.breton@unadev.com

BRULEY Anne-Marie

FAF
 58, avenue Bosquet
 75007 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

BURGER Dominique

INSERM - UMR U968
 Université Pierre et Marie Curie
 9, quai Saint-Bernard
 75252 PARIS Cedex 05 - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 27 25 32
 E-mail: dominique.burger@upmc.fr

BURGOS Melissa

PANAMA
CAMPBELL Lawrence F.
 ICEVI
 c/o Overbrook International
 Program
 6333 Malvern Avenue
 19151-2597 PHILADELPHIA,
 PA - USA
 Tel: +1 215 877 7713
 Fax: +1 215 878 8886
 E-mail: larry@obs.org

CANIZALEZ Julio Cesar

ULAC
 1 av. Norte 1120
 San Miguelito, San Salvador, El
 Salvador
 Ca. 95700-000 RIO GRANDE
 DO SUL
 BRASIL
 Tel: +503 2225 2727
 Fax: +503 2225 2727
 E-mail: vyjasces@saltel.net

CASTANA Corinne

FRANCE
CASTRONOVO Giuseppe
 IAPB Italia Onlus
 Via Giovambattista Vico 1
 IT-00196 ROMA - ITALY
 Tel: +39 0636 004 929
 Fax: +39 0636 086 880
 E-mail: sezione.italiana@iapb.it

CEGNA Patrizia

ITALY
CHADUC Jean-Claude
 Délégation départementale de
 Meaux
 MAIF
 44, rue des Aulnes, Vert-Saint-
 Denis
 77243 CESSON Cedex - FRANCE

CHAIGNET Thierry

FAF
 58, avenue Bosquet
 75007 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr
CHAKER Hamdi
 TUNISIE
 CHAKER Imed Eddine
 UNAT
 21, boulevard Bab Bnet
 TN-1006 TUNIS - TUNISIE
 Tel: 01 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr
CHARAVIN Florence
 Maison des Aveugles
 1, rue du Docteur Rafin
 CP 307
 69337 LYON Cedex 09 - FRANCE
 Tel: +33 (0)4 78 64 08 98
 Fax: +33 (0)4 72 19 76 85
 Email: maisondesaveugles@orange.fr

CHARLES Paul

FFAC
 71, rue de Bagnolet
 75020 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 64 89 89
 Fax: +33 (0)1 44 64 89 80
 E-mail: federation@chiensguides.fr
CHAZAL Philippe
 CNPSAA
 5, rue Duroc
 75007 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 49 27 17
 Fax: +33 (0)1 44 49 27 30
 E-mail: presidency@cnpsaa.fr

CIERCO Jean-Marie

Association Valentin Haüy
 5, rue Duroc
 75343 PARIS Cedex 07 - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 49 27 08
 Fax: +33 (0)1 44 49 27 10
 E-mail: jm.cierco@avh.asso.fr

CLAUDET Philippe

Les Doigts Qui Rêvent
 11, bis rue des Novalles
 21240 TALANT - FRANCE
 Tel: +33 (0)3 80 59 22 88
 Fax: +33 (0)3 80 59 22 79
 E-mail: ldqr@wanadoo.fr

CLAVEL Yolande

Association Montpellier
 La Sarriette
 195, rue Saint-Priest
 34090 MONTPELLIER - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

COLLIOT Gérard

Association Valentin Haüy
 5, rue Duroc
 75343 PARIS Cedex 07 - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 49 27 27
 Fax: +33 (0)1 44 49 27 10
 E-mail: president@avh.asso.fr

COMMINS André

Déficients visuels - Internat et
 sem
 Centre de la Ressource
 La Ressource
 97438 SAINTE-MARIE, LA
 REUNION
 FRANCE
 Tel: +33 (0)2 62 53 50 20
 Fax: +33 (0)2 62 53 68 78
 E-mail: acommins@irsam.asso.fr

CORVEST Hoëlle

Cellule accessibilité
 Cité des Sciences et de
 l'Industrie
 30, avenue Corentin Cariou
 75930 PARIS Cedex 19 - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 40 05 75 35
 E-mail: hoelle.corvestmorel@cite-
 sciences.fr

COUTURE Hélène

Centre Supra régional en D.V.
 Institut Jacques Ouellette
 1240, boulevard Nobeté
 J4K 2P4 LONGUEUIL, QC - CANADA
 Tel: +1 450 926 2951
 Fax: +1 450 670 5517
 E-mail: brigitte.harnois@portail.csmv.qc.ca

DA SILVA Paulo Cesar

Fonoaudiologo
 Prefeitura Municipal de
 Paracambi
 Rua Joao Batista Fialho Rosa
 Sao Lourenço n°68
 266500000 ENGENHEIRO
 PAULO DE
 FRONT - BRASIL
 Tel: +55 24 2463 1098
 Fax: +55 24 9958 3737
 E-mail: pcsesar2002@bol.com.br

DANIELE Tommaso

UICI
 Via Borgognona, 38
 IT-00187 ROMA - ITALY
 Tel: +390 669 988 388/375
 Fax: +390 669 988 328
 E-mail: inter@uiciechi.it

DAY Patrick

Service communication
 UNADEV
 12, rue de Cursol
 CS 80351
 33002 BORDEAUX Cedex - FRANCE
 Tel: +33 (0)5 56 33 85 62
 Fax: +33 (0)5 56 33 85 90
 E-mail: p.day@unadev.com

DE MARTIMPREY Thibaut

6, route de Boisde
 18110 VASSELAY - FRANCE
 Tel: +33 (0)2 48 69 45 69
 Fax: +33 (0)2 48 69 45 69
 E-mail: tdemartimprey@gmail.com
DE SAINT BLANQUAT Marie
 GIAA
 5, avenue Daniel Lesueur
 75007 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 47 34 95 37
 Fax: +33 (0)1 47 34 80 00
 E-mail: saintblanquat@giaa.org

DEBOUX Gérard

FRANCE
DECOMBLE Valérie
 39, allée Alfred de Musset
 97490 SAINTE-CLOTHILDE,
 REUNION
 FRANCE
 E-mail: casedv@wanadoo.fr

DEL SAZ Nuria

RTVE
 SEVILLA - SPAIN
 E-mail: nsaz@rtva.es

DELERIS Stéphane

FRANCE
DESAGE Françoise
 FRANCE
DESAGE Françoise
 Bibliothèque Albert Camus
 6, rue de la Gare
 93270 SEVRAN - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 43 84 87 20
 E-mail: fdesage@sevrans.fr

DESBUQUOIS Catherine

Association BrailleNet
 UPMC - Boîte 23
 9, quai Saint-Bernard
 75005 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 27 34 35
 Fax: +33 (0)1 44 27 34 49
 E-mail: catherine.desbuquois@snv.jussieu.fr

DI MARCO André

Union Provençale des
 Aveugles
 78 La Canebière
 13001 MARSEILLE - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91

DI PIETRO Giovanna

ITALY
DIAMOND Maryanne
 World Blind Union
 c/o Vision Australia
 454 Glenferrie Road
 AU-3144 MELBOURNE,
 VICTORIA
 AUSTRALIA
 Tel: +61 3 9864 9261
 E-mail: maryanne.diamond@visionaustralia.org

DOSSOU Parfait Sourou

BENIN
DOUJAIICI Mohamed
 Union des Aveugles
 186, Bt F2, Cité Sidi Yacine
 22000 SIDI BEL ABBES -
 ALGERIE
 Tel: +213 778 122 077
 E-mail: sbenattou@yahoo.fr

DOUMONT Jean-Marie

Oeuvre Nationale des Aveugles
 Avenue Dailly, 90-92
 B-1030 BRUXELLES -
 BELGIQUE
 Tel: +32 2 241 65 68
 Fax: +32 2 215 88 21
 E-mail: jean-
 marie.doumont@ona.be

DREAN Julie

Fondation L'Occitane
 29, rue des Pyramides
 75001 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 55 35 17 71

DUMAS Arielle

IRRP
 53, rue de la République
 30160 BESSEGES - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

DUMAS Henri

Amitié Aveugles Pyrénées-
 Orientales
 120, avenue Paul Alduy
 66000 PERPIGNAN - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

DUMAS Laurie

CTRDV Villeurbanne
 158 bis, rue du 4 août 1789
 69100 VILLEURBANNE -
 FRANCE
 Tel: +33 (0)4 37 43 38 27
 E-mail: l.dumas@ctrdv.fr

DUMAS Mady

FRANCE

DUMAS Yves

FRANCE

DUPOND Reianui

DURIEUX Aurélie

FRANCE

DURY Sylvie

FRANCE

EGIDO Manuel

EINARSSON Kristinn Halldor

Blindrafelagid

The Icel. Organz of Blind and
 Part. S

Hamrahlid 17

IS-105 REYJAVIK - ICELAND

Tel: +354 525 0020

Fax: +354 525 0001

E-mail: khe@blind.is

EKSTRAND Cécilia

Association Suédoise des

Aveugles

SE-122 88 ENSKEDE -

SWEDEN

Tel: +46 8 39 91 19

Fax: +46 8 39 93 22

E-mail: cecilia.ekstrand@srf.nu

FARRET Martine

5, rue Maurice Lauzière
 94100 SAINT-MAUR - FRANCE
 E-mail: martine.farret@ac-
 creteil.fr

FAURE Maïté

Espace d'Accueil
 UNADEV
 12, rue de Cursol
 CS 80351
 33002 BORDEAUX - FRANCE
 Tel: +33 (0)5 56 33 85 85
 Fax: +33 (0)5 56 33 85 90
 Email: m.bourguignon@unadev.com

FERRON Manuela

APADVOR
 15 bis-17, rue du Coq Saint-
 Marceau
 45100 ORLEANS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

FRASER Patricia

International Sales
 Quantum Technology UK
 47 Thomas Chapman Grove
 NN4 8RQ NORTHAMPTON -
 UK
 Tel: +44 1604 705 680
 Fax: +44 870 705 9646
 E-mail:

pfraser@quantech.com.au

FREEMAN Carl

Policy and Campaigns
 Guide Dogs for the Blind
 Association
 Unit 6 Brindley Court
 Gresley Road
 UK-WR4 9FD WORCESTER -
 UK
 Tel: +44 1905 459 739
 Fax: +44 1905 459 731
 E-mail:

carl.freeman@guidedogs.org.uk

FURET Nicole

Insertion
 UNADEV
 12, rue de Cursol
 CS 80351
 33002 BORDEAUX - FRANCE
 Tel: +33 (0)5 56 33 85 80
 Fax: +33 (0)5 56 33 85 90
 E-mail: n.furet@unadev.com

GALLIY Nadège

FIDEV
 12, rue Saint Simon
 69003 LYON - FRANCE
 Tel: +33 (0)4 72 73 22 10
 Fax: +33 (0)4 72 73 01 52

GAMET Bernard

FRANCE
GARNIER Karine
 ANMCGA
 430, place Louise Michel
 93160 NOISY-LE-GRAND -
 FRANCE

Tel: +33 (0)1 43 03 12 12

E-mail: anmcga@chiensguides.fr

GHIRONI Gianfranca

ITALY
 GNONLONFOUN Boniface
 10 BP 540
 COTONOU - BENIN
 Tel: 01 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr
GODBER John
 Products & Publications
 RNIB
 Bakewell Road
 Orton Southgate
 PE2 6XU PETERBOROUGH -
 UK

Tel: +44 1733 375 069

Fax: +44 1733 375 383

E-mail:

john.godber@rnib.org.uk

GODOT Eric

FAF
 58, avenue Bosquet
 75007 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91

GONÇALVES Rui

FAF
 58, avenue Bosquet
 75007 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 85/91
 Fax: +33 (0)1 44 42 91 92
 E-mail: r.goncalves@faf.asso.fr

GONZALEZ Rafaël

Almansa, 66
 ES-28039 MADRID - SPAIN
 Tel: +34 914 365 361
 E-mail: rgmi@once.es
GRANDMONT Damien
 Centre Supra régional en D.V.
 Institut Jacques Ouellette
 1240, boulevard Nobeté
 J4K 2P4 LONGUEUIL, QC -
 CANADA
 Tel: +1 450 926 2951
 Fax: +1 450 670 5517
 E-mail:
 brigitte.harnois@portail.csmv.q
 c.ca

GUITTON Daniel

Union des Aveugles
 402, allée Henri II de
 Montmorency
 34000 MONTPELLIER -
 FRANCE
 Tel: +33 (0)1 43 57 50 60
 E-mail: n.gelis@uahv-lr.com
GUTIÉRREZ CARDOZA Gloria
Maria
 OCM-LB
 De la clinica Santa Fe,
 3 cuadras al este
 MATAGALPA - NICARAGUA
 Tel: +505 772 3639
 E-mail:
 ciegosmatagalpa@yahoo.com

HARNOIS Brigitte

Centre Supra régional en D.V.
 Institut Jacques Ouellette
 1240, boulevard Nobet
 J4K 2P4 LONGUEUIL, QC -
 CANADA
 Tel: +1 450 926 2043
 Fax: +1 450 670 5517
 E-mail:
 brigitte.harnois@portail.csmv.qc.ca

HARTIN Penny

World Blind Union
 1929 Bayview avenue
 M4G 3E8 TORONTO,
 ONTARIO - CANADA
 Tel: +1 416 486 9698
 Fax: +1 416 486 8107
 E-mail:

penny.hartin@wbuoffice.org

HEILBRUNN John

Danish Association of the Blind
 Thoravej 35

DK-2400 COPENHAGEN -

DENMARK

Tel: +45 38 88 17

E-mail: jh@dkblind.dk

HERIE Euclide

World Blind Union
 1929 Bayview avenue
 M4G 3E8 TORONTO,
 ONTARIO - CANADA
 Tel: +1416 486 9698

HERMANNSDOTTIR Elfa

Blindrafelagid
 The Icel. Organz of Blind and
 Part. S

Hamrahlid 17

IS-105 REYJAVIK - ICELAND

Tel: +354 860 9490

Fax: +354 525 0001

E-mail: elfa@midstod.is

HICKEL Yohann

FRANCE

HJALMARSSON Karin

Association Suédoise des
 Aveugles

SE-122 88 ENSKEDE -

SWEDEN

Tel: +46 8 39 91 55

Fax: +46 8 39 93 22

E-mail:

karin.hjalmarsson@srf.nu

HUBERMONT Didier

FRANCE

ILBOUDO Lassane

BURKINA FASO

INFANTE Josette

10, rue d'Ambanja
 97419 LA POSSESSION, LA

REUNION

FRANCE

E-mail: casedv@wanadoo.fr

JACQUET Daniel

GAIPAR

39, boulevard Duclaux
 63000 CLERMONT-FERRAND

- FRANCE

Tel: +33 (0)1 44 42 91 91

E-mail: faf@faf.asso.fr

JAMMES Thierry

Union des Aveugles

420, allée Henri II de

Montmorency

34000 MONTPELLIER -

FRANCE

Tel: +33 (0)1 44 42 91 85

Fax: +33 (0)1 44 42 91 92

E-mail: faf@faf.asso.fr

Liste des participants



JOVER Sabine

13, rue de nancy
B-1000 BRUXELLES -
BELGIQUE
Tel: +32 254 08 956
E-mail:
sabinejover@gmail.com

JUNG Cy

KOESTER Nathanaël
KULARATHNA Dena Gamage
KUMWENDA Ezekiel
Malawi Union of the Blind
Off - Chiwembe Road
1st Junction to Chiwembe
Football
Ground
5092 BLANTYRE - MALAWI
Tel: +265 1 984 385
E-mail: mubmalawi@africa-
online.net

LABIGNE Florence

Conseil Général Seine et
Marne
Hôtel du Département
77010 MELUN Cedex -
FRANCE
Tel: +33 (0)1 64 14 72 35

LAROCHE Louise

Centre Supra régional en D.V.
Institut Jacques Ouellette
1240, boulevard Nobeté
J4K 2P4 LONGUEUIL, QC -
CANADA
Tel: +1 450 926 2951
Fax: +1 450 670 5517
E-mail:
brigitte.harnois@portail.csmv.
qc.ca

LASSALLE Gérald

SAVS
UNADEV
12, rue de Cursol
CS 80351
33002 BORDEAUX - FRANCE
Tel: +33 (0)5 56 33 85 78
Fax: +33 (0)5 56 33 85 90
E-mail:
g.lassalle@unadev.com

Laurin Linelande

Centre Supra régional en D.V.
Institut Jacques Ouellette
1240, boulevard Nobeté
J4K 2P4 LONGUEUIL, QC -
CANADA
Tel: +1 450 926 2951
Fax: +1 450 670 5517
E-mail:
brigitte.harnois@portail.csmv.
qc.ca

LE BOURHIS Raymond

UACN
L'Europe - Escalier C
27-29, avenue Jean Médecin
06000 NICE - FRANCE
Tel: +33 (0)4 93 88 04 80
E-mail: parola.valerie@wanadoo.fr

LEBRUN Jean

Radio France
116, avenue Président
Kennedy
Pièce 6246
75016 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 56 40 22 22
E-mail:
jean.lebrun@radiofrance.com

LECLERC Richard

Programme en D.V.
Laurentides
C.R.D.P. Le Bouclier
225, rue du palais
J7Z 1X7 SAINT-JEROME, QC
- CANADA
Tel: +1 450 560 9898
E-mail:
richard.leclerc@sss.gov.qc.ca

LEMAIRE Philippe

Phitech
6, allée Pelletier Doisy
54603 VILLERS-LES-NANCY
Cedex
FRANCE
Tel: +33 (0)3 83 40 67 04
E-mail: p.lemaire@phitech.fr

LESIGNE Bernard

FRANCE
LEWI-DUMONT Nathalie
INS HEA/Mo Dy Co
INS HEA
58, avenue des landes
92150 SURESNES - FRANCE
E-mail:
nathalielewi@gmail.com

LIVENAIS Loïc

Service Jeunes Déficents
Visuels
SAFEP et SAAAS
BP 20219
Lieu-dit La Chartreuse, Brech
56402 AURAY - FRANCE
Tel: +33 (0)2 97 56 63 13
Fax: +33 (0)2 97 56 64 75
E-mail:
livenais@asso-gdeshayes.com

LOUIS Sonia

SAVS
UNADEV
12, rue de Cursol
CS 80351
33002 BORDEAUX - FRANCE
Tel: +33 (0)5 56 33 85 78
Fax: +33 (0)5 56 33 85 90
E-mail: s.louis@unadev.com

LOW Colin

RNIB
105, Judd Street
WC1H 9NE LONDON - UK
Tel: +44 207 391 2205
Fax: +44 207 383 0508
E-mail: colin.low@rnib.org.uk

LOW Jill

UK
LÛNEBORG Poul
Kaalundsvej, 6A
DK-3520 FARUM -
DENMARK
Tel: +45 449 504 72
E-mail:
poul.luneborg@gmail.com

MADRAY-LESIGNE Françoise

Union Francophone des
Aveugles
5, rue du Roc
75343 PARIS Cedex 07 -
FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 49 27 08
Fax: +33 (0)1 44 49 27 10
E-mail: f.madray@avh.asso.fr

MARQUES Amadéo

Dons et Legs
FAF
58, avenue Bosquet
75007 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

MARTIN Amy

UK
MARTIN Jacqueline
FRANCE
MARTIN Roland
Association 6ème Sens
BP 52202
PIRAE, TAHITI - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

MARTINEZ Beatriz

SPAIN
MATHIEU Nicole
62, avenue Jean Jaurès
94100 SAINT MAUR DES
FOSSÉS
FRANCE
Tel: +33 (0)1 43 97 17 49
E-mail: mathieu.nicole@neuf.fr

MBAHIN Hortance

CAMEROON
MÉNARD André
FRANCE
MÉNARD Jacqueline
ANPSA
18, rue Etex
75018 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

MENSES Gerard

AUSTRALIA
MICHEL Vincent
FAF
58, avenue Bosquet
75007 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 80
Fax: +33 (0)1 44 42 91 92
E-mail: presidency@faf.asso.fr

MITTAL Ajai Kumar

India Confederation of the
Blind
80-A, Pocket-One
Mayur Vihar Phase-One
DEHLI 110091 - INDIA
Tel: +91 11 2275 9047
E-mail:
akmittal@rediffmail.com

MITTAL Meera

INDIA
MOHAMMED Abujeja
PALESTIN

MOORE Jenny

Community Services
CanDo4Kids
28 King George Avenue
AU-5048 ADELAIDE -
AUSTRALIA
Tel: +61 8 298 0928
Fax: +61 8 298 0955
E-mail:
lynne.shaw@candogroup.com.au

MORENO DE GRACIA

Guillermo
ULAC
Panama, Juan Diaz
Altos del Hipodromo Clle E,
Casa 60
PANAMENA - PANAMA
Tel: +220 4963 6682 8850
E-mail:
dr_guillermo_moreno@hotmail.com

MOUET Marie-Christine

Conseil d'administration
GIAA
5, avenue Daniel Lesueur
75007 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 47 34 30 00
Fax: +33 (0)1 47 34 80 00
E-mail: giaa@giaa.org

MOWA WANDJIE Coco Bertin

CJARC
BP 2315
237 YAOUNDE - CAMEROUN
Tel: +237 22 30 39 70
E-mail: cjarc2006@yahoo.fr

NEUMANN Stefan

GERMANY
NICOLLE Sylvie
ORLEANS - FRANCE
NICOLLE Thierry
APADVOR
15 bis-17, rue du Coq Saint-
Marceau
45100 ORLEANS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
E-mail: faf@faf.asso.fr

NOHA Sa'eed Ibrahim

Ismaeel
Fajr Altanweer Association
7, rue Mohammed Badr
de la rue d'Abdelmageed
Seleem
NA LE CAIRE - EGYPT
Tel: +202 225 69 637
Fax: +202 0108 050 032
E-mail:
nmeqdamy@hotmail.com

NOUAILHAT Gilles

Association Voir Ensemble
15, rue Mayet
75006 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 53 86 00 00
Fax: +33 (0)1 53 86 00 51
E-mail:
g.nouailhat@voirensemble.asso.fr

NZOUDJA LENGUE Lucille

Charlotte
Promotion de la Femme
CJARC
2315 YAOUNDE -
CAMEROON
Tel: +237 22 30 39 70
E-mail: cjarc2006@yahoo.fr

OKON Augustina

NIGERIA
 OKON David Udoh
 Executive board
 Nigeria Association of the Blind
 275 Herbert Macaulay Street
 Alagomeji
 234 SABO, YABA, LAGOS -
 NIGERIA
 Tel: +234 1 905 23 84
 E-mail:
 nigeria_association_of_the_blind@yahoo.com

OSBORNE Pete

RNIB
 Bakewell Road
 Orton Southgate
 PE2 6XU PETERBOROUGH -
 UK

Tel: +44 1733 375 338
 Fax: +44 1733 375 186
 E-mail:

stacey.curtis@rnib.org.uk

PAGES Jean-François

Maison des Aveugles
 1, rue du Docteur Rafin
 CP 307
 69337 LYON Cedex 09 -
 FRANCE

Tel: +33 (0)4 78 64 08 98
 Fax: +33 (0)4 72 19 76 85

Email:
 maisonsdesaveugles@orange.fr

PAROLA Valérie

Union des Aveugles de Nice
 Europole
 27-29, avenue Jean Médecin
 06000 NICE - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

PAULAYMOND Laurin

Centre Suprarégional en DV
 Institut Jacques Ouellette
 1240, boulevard Nobeté
 J4K 2P4 LONGUEUIL, QC -
 CANADA

Tel: +1 450 670 2951
 E-mail:

brigitte.harnois@portail.csmv.qc.ca

PAVARIE Marylen

FRANCE

PEGAZ-FIARNET Laetitia

4, rue Poinsot
 75014 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 43 21 63 62
 E-mail: laetitia.pegaz@free.fr

PELAEZ Ana

International Relations
 ONCE
 Spanish National Organisation
 of the
 Blind
 C/Almansa 66
 ES-28039 MADRID - SPAIN
 Tel: +34 914 436 5385
 E-mail: apn@once.es

PENA Rafael

SPAIN

PERRIN-LACOUR Vincent

vplcom
 6, rue des Amandiers
 34680 SAINT-GEORGES-
 D'ORQUES
 FRANCE

Tel: +33 (0)4 67 75 74 75
 E-mail: vplcom@free.fr

PETIT Patrick

Centre Supra régional en DV
 Institut Jacques Ouellette
 1240, boulevard Nobeté
 J4K 2P4 LONGUEUIL, QC -
 CANADA

Tel: +1 450 926 2951
 Fax: +1 450 670 5517

E-mail:
 brigitte.harnois@portail.csmv.qc.ca

PETIT Pierre

UAHV
 420, allée Henri II de
 Montmorency
 34000 MONTPELLIER -
 FRANCE

Tel: +33 (0)4 67 50 50 60
 Fax: +33 (0)4 67 22 32 38
 E-mail: p.petit@uahv-lr.com

PEYRON Mickael

Maison des Aveugles
 1, rue du Docteur Rafin
 CP 307
 69337 LYON Cedex 09 -
 FRANCE

Tel: +33 (0)4 78 64 08 98
 Fax: +33 (0)4 72 19 76 85

Email:
 maisonsdesaveugles@orange.fr

PIERRE Marc

Maison des Aveugles
 1, rue du Docteur Rafin
 CP 307
 69337 LYON Cedex 09 -
 FRANCE

Tel: +33 (0)4 78 64 08 98
 Fax: +33 (0)4 72 19 76 85

Email:
 maisonsdesaveugles@orange.fr

PINEAU Olivier

FRANCE

POHER François

A.R.A.M.A.V.
 12, chemin du Belvédère
 30900 NIMES - FRANCE
 Tel: +33 (0)4 66 68 95 23
 Fax: +33 (0)4 66 68 95 40
 E-mail: direction@aramav.com

POLASEK Vaclav

Czech Blind United
 Krakovska 21
 110 00 PRAHA 1 - CZECH
 REPUBLIC

Tel: +420 221 462 465
 E-mail: polasek@sons.cz

POLLARD Patrick

UK

POOLE William

RNIB
 c/o Viv Barnes
 105, Judd Street
 WC1H 9NE LONDON - UK
 Tel: +44 207 391 2202

E-mail: viv.barnes@rnib.org.uk

POUSSIERS Jean-Christian

ARAM
 58, avenue Bosquet
 75007 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91

E-mail: faf@faf.asso.fr

**PRIETO MARIN Maria-Angeles
 RAGUI Abder**

AAHVB
 215, rue Jean Jaurès
 56600 LANESTER - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91

E-mail: faf@faf.asso.fr

RAIMONDI Volmir

ULAC
 Rua Candido Costa, 24
 Sala 1002 - Centro - Bento
 Gonçalves
 95700-000 RIO GRANDE DO
 SUL

BRASIL
 Tel: +5554 3055 2025
 Fax: +5554 3055 2025

E-mail:
 volmir@bengalabranca.org.br

RALAISSA Fabrice

SAAAIS DV (Intégration)
 Centre de La Ressource
 La Ressource
 97438 SAINTE-MARIE, LA
 REUNION
 FRANCE

Tel: +33 (0)2 62 53 50 20
 E-mail:

fabrice.ralaisa@orange.fr

REIBEL Jean-Paul

Association des Aveugles
 Alsace-Lorraine
 27, rue de la 1ère Armée
 BP 35

67065 STRASBOURG -
 FRANCE

Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

REID Fred

105 Judd Street
 WC1H 9NE LONDON - UK
 Tel: +44 1926 85 5839

E-mail: fredreid@waitrose.com

REYSSAT Christine

MONTPELLIER - FRANCE

RIBEIRO Nathalie

FAF
 58, avenue Bosquet
 75007 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

RIVIÈRE Yannick

CASE DV
 22, impasse les Gaspards
 97438 SAINTE-MARIE, LA
 REUNION
 FRANCE

E-mail: casedv@wanadoo.fr

ROBERT Vanessa

Centre Supra régional en D.V.
 Institut Jacques Ouellette
 1240, boulevard Nobeté
 J4K 2P4 LONGUEUIL, QC -
 CANADA

Tel: +1 450 926 2951
 Fax: +1 450 670 5517

E-mail:
 brigitte.harnois@portail.csmv.qc.ca

ROCHE Natacha

SAVS
 UNADEV
 12, rue de Cursol
 CS 80351

33002 BORDEAUX - FRANCE
 Tel: +33 (0)5 56 33 85 78

Fax: +33 (0)5 56 33 85 90
 E-mail: m.roche@unadev.com

ROCHON Jonathan

Centre Supra régional en D.V.
 Institut Jacques Ouellette
 1240, boulevard Nobet
 J4K 2P4 LONGUEUIL, QC -
 CANADA

Tel: +1 450 926 2951
 Fax: +1 450 670 5517

E-mail:
 brigitte.harnois@portail.csmv.qc.ca

ROOS Christiane

FRANCE

ROOS Victor

Association des Aveugles
 Alsace-Lorraine
 27, rue de la 1ère Armée
 BP 35

67065 STRASBOURG -
 FRANCE

Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

ROSSETTI Michel

FFAC
 71, rue de Bagnolet
 75020 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 64 89 89
 Fax: +33 (0)1 44 64 89 80

E-mail:
 federation@chiensguides.fr

ROUSSEAU Joël

Dell Computer France
 ROUSSEY-SCHULTZ Fabienne
 Centre Louis Braille
 Site du Neuhof

80, route de Neuhof
 67100 STRASBOURG -
 FRANCE
 Tel: +33 (0)3 88 65 80 00

E-mail:
 rousseyschultz.siteneuhof@glaubitz.asso.fr

ROUZEAU-NOUBEL Thierry

Visiole
 4, rue Léon Blum
 91120 PALAISEAU - FRANCE

Tel: +33 (0)1 69 19 14 60
 Fax: +33 (0)1 69 19 14 61
 E-mail: trn@visiole.fr

ROWLAND William

World Blind Union
 PO Box 95525
 Waterkloof
 ZA-0145 PRETORIA - SOUTH AFRICA
 Tel: +27 12 346 3555
 Fax: +27 86 655 4381
 E-mail: rowland@sancb.org.za

ROZIÈRE Patrice

Csoukha
 1, rue de la Calade
 30360 NERS - FRANCE
 Tel: +33 (0)4 66 30 94 87
 E-mail: direction@csoukha.com

RUPASINGHE PERERA

Welgamage
 Sri Lanka Council for the Blind
 74, SLCB Building
 Church Street
 COLOMBO - 02 - SRI LANKA
 Tel: +94 112 329 564
 Fax: +94 112 399 834
 E-mail: slcblind@slt.net.lk

SAÏDI Farida

FAF - CINAL
 58, avenue Bosquet
 75007 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 Fax: +33 (0)1 44 42 91 92
 E-mail: f.saidi@faf.asso.fr

SCHROEDER Fredric

National Federation of the blind
 9522 Lagersfield Circle
 22181 VIENNA, VIRGINIA - USA
 Tel: +1 703 319 92 26
 E-mail: fschroeder@sks.com

SCHROEDER Jennifer

USA
SEGURA Luc
 1, rue Saint-Dominique
 30900 NIMES - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

SHAH Vileen

Social Sciences
 Harold Washington College
 30 East Lake Street
 60601 CHICAGO, ILLINOIS - USA
 Tel: +1 847 647 6677
 Fax: +1 847 647 6677
 E-mail: vileenshah@hotmail.com

SHARANE Juba

Centre Supra régional en D.V.
 Institut Jacques Ouellette
 1240, boulevard Nobet
 J4K 2P4 LONGUEUIL, QC - CANADA
 Tel: +1 450 926 2951
 Fax: +1 450 670 5517
 E-mail: brigitte.harnois@portail.csmv.qc.ca

SILVESTRO Giorgio

ITALY
SIMKISS Philippa
 UK
SOUINI Hassane
 Union Régionale des Handicapés
 BP 520
 MA-50000 MEKNES - MAROC
 Tel: +212 535 549 334
 Fax: +212 535 548 468
 E-mail: soui_ni@menara.ma

TAÏFOR Fatem-Zohra
 Rue 13 n°8 Hay Nasr - Bel Air
 MA-50000 MEKNES - MAROC
 Tel: +212 535 52 30 78
 Fax: +212 522 37 34 98
 E-mail: fz.taifor@gmail.com

TAMU Thomas
 Association 6ème sens
 BP 52202
 PIRAE, TAHITI - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

TERRIER Renée
 FRANCE

TEZANOU Paul

Association Nationale des Aveugles
 BP 45
 YAOUNDE - CAMEROUN
 Tel: 01 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

THONIER Jean-Luc

AAHVB
 215, rue Jean Jaurès
 56600 LANESTER - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

TIOLI Enzo

UICI
 Via Borgognona, 38
 IT-00187 ROMA - ITALY
 Tel: +39 0669 988 388/375
 Fax: +39 0669 988 328
 E-mail: inter@uiciechi.it

TOMASKOVIC Nicolas

ASLAA
 18, avenue Fernandel
 13012 MARSEILLE - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

TOWNSEND Edith

UK
TOWNSEND Mike
 RNIB Board
 RNIB
 105, Judd Street
 WC1H 9NE LONDON - UK
 Tel: +44 116 240 44
 E-mail: viv.barnes@rnib.org.uk

TRUQUET Monique

Transcription en Braille
 CTEB
 3 bis, rue du Général Hoche
 31200 TOULOUSE - FRANCE
 Tel: +33 (0)5 61 57 95 89
 Fax: +33 (0)5 61 47 36 62
 E-mail: mtcteb@wanadoo.fr

TSOGHO Suzanne

CJARC
 BP 2315
 237 YAOUNDE - CAMEROUN
 Tel: +237 22 30 39 70
 E-mail: cjarc2006@yahoo.fr

VALLÉE Maxime

Centre Supra régional en D.V.
 Institut Jacques Ouellette
 1240, boulevard Nobet
 J4K 2P4 LONGUEUIL, QC - CANADA
 Tel: +1 450 926 2951
 Fax: +1 450 670 5517
 E-mail: brigitte.harnois@portail.csmv.qc.ca

VÉRINE Bertrand

GIAA
 5, avenue Daniel Lesueur
 75007 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 47 34 30 00
 Fax: +33 (0)1 47 34 80 00
 E-mail: bertrand.verine@univ-montp3.fr

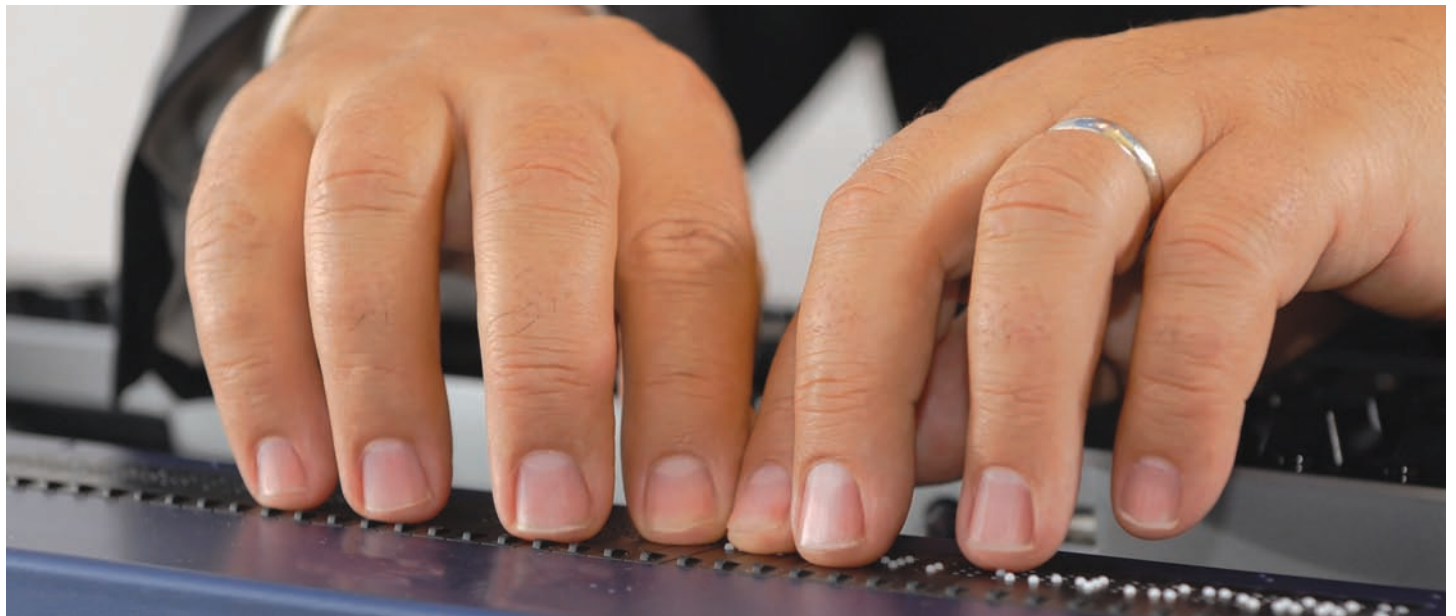
VÉRINE Catherine

FRANCE
VERNHES Guy
 Union Provençale des Aveugles
 78 La Canebière
 13001 MARSEILLE - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr

VERNHES Martine

FRANCE
WAVELET Guillaume
WEYGAND Zina
 C.R.T.D.
 Conservatoire National des Arts et Métiers
 Case 215
 41, rue Gay Lussac
 75005 PARIS - FRANCE
 Tel: +33 (0)1 44 10 78 79
 Fax: +33 (0)1 40 27 78 53
 E-mail: zina.weygand@cnam.fr

YAMEOGO Koudbi Guy
 01 BP 5588
 OUAGADOUGOU - BURKINA FASO
 Tel: 01 44 42 91 91
 E-mail: faf@faf.asso.fr



Bicentenaire de la Naissance de Louis BRAILLE



1809-2009



La Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles vous souhaite la **bienvenue** au Congrès International des Déficients Visuels 2009 avec un porte-clés chien guide que vous trouverez dans votre mallette congressiste.

Nous vous invitons au stand de la FFAC, espace exposition, pour rencontrer et partager avec des maîtres de chiens guides.

The French Federation of Guide Dog Associations is happy to **welcome** you at the VI2009 International Congress, with a guide dog key ring that you will find in your participant's pouch.

The FFAC invites you to come to the exhibition to meet and exchange with guide dog users.



F.F.A.C. – 71 rue de Bagnole – 75020 Paris - France
+ 33 (0)1 44 64 89 89 - www.chiensguides.fr

Stand 11 ACCES'SOLUTIONS

Les nouvelles technologies pour l'autonomie et l'accessibilité des aveugles et des mal voyants. Informatique braille et vocale. Matériels basse vision. Adaptation des postes de travail pour les entreprises.



170, rue Raimond Losserand
 75014 PARIS
 Tél. : +33 (0)1 43 44 02 02
 E-mail : contact@accessolutions.fr
 Web : www.accessolutions.fr

Stand 4 BENJAMINS MEDIA

Réalisations, éditions et diffusions des livres-CD qui créent des images à l'oreille des enfants.



Parc Euromédecine
 778, rue de la croix
 verte - BP4365
 34196 MONTPELLIER
 Tél. : +33 (0)4 67 52 95 42
 Fax : +33 (0)4 67 04 44 00
 E-mail : contact@benjamins-media.com
 Web : www.benjamins-media.org

Stand 7 CSOUKHA

Le braille sur textile, vêtements pour homme, femme et enfant. L'union originale, innovante, design des deux écritures noir+braille, un lien entre tous les hommes.



1, rue de la Calade
 30360 NERS
 Tél. : +33 (0)4 66 30 94 87
 E-mail : direction@csoukha.com
 Web : www.csoukha.com

Stand 5 CTEB

Transcription et édition en braille de livres, journaux, relevés bancaire et autres.

3 bis, rue du Général Hoche
 31200 TOULOUSE



Tél. : +33 (0)5 61 57 95 89
 Fax : +33 (0)5 61 47 36 62
 E-mail : pgcteb@wanadoo.fr
 Web : www.le-pic.org/cteb/

Stand 7 ESIUM

Conception et distribution de solutions électroniques innovantes pour informer, orienter et guider facilement les personnes aveugles et malvoyantes, tant en milieu urbain que dans les établissements recevant du public.



180, avenue Eugène Avinée
 59120 LOOS
 Tél. : +33 (0)3 20 90 97 61
 Fax : +33 (0)3 20 90 97 65
 E-mail : contact@esium.fr
 Web : www.esium.fr

Stand 8 FAF

La Fédération des Aveugles et Handicapés Visuels de France a pour objet l'amélioration matérielle, morale et sociale des personnes aveugles ou déficientes visuelles. Elle intervient notamment dans le domaine de l'éducation, l'insertion professionnelle, l'accessibilité, la formation, le soutien à la recherche médicale.



58, avenue Bosquet
 75007 PARIS
 Tél. : +33 (0)1 44 42 91 85/91
 Fax : +33 (0)1 44 42 91 92
 E-mail : r.goncalves@faf.asso.fr
 Web : www.faf.asso.fr

Stand 15 FFAAC



LES CHIENS GUIDES D'AVEUGLES
 Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles F.F.A.C.

La Fédération Française des Associations de Chiens guides d'Aveugles apporte un soutien technique et financier à ses membres afin qu'un maximum de chiens guides puissent être remis gratuitement aux personnes déficientes visuelles.

71, rue de Bagnolet
 BP 603 - 75020 PARIS

Tél. : +33 (0)1 44 64 89 89
 Fax : +33 (0)1 44 64 89 80
 E-mail : federation@chiensguides.fr
 Web : www.chiensguides.fr

Stand 12 FIDEV

Association à but non lucratif et qui regroupe plusieurs services à compétence régionale : service ambulatoire de réadaptation, service de formation et d'insertion professionnelle, transcription pour une offre de service globale au bénéfice de la personne déficiente visuelle.



12, rue Saint Simon
 69009 LYON
 Tél. : +33 (0)4 72 73 22 10
 Fax : +33 (0)4 72 73 01 52
 E-mail : fidev@fidev.asso.fr
 Web : www.fidev.asso.fr

Stand 9 FONDATION L'OCCITANE

Fondation d'entreprise l'occitane.



29, rue des Pyramides
 75001 PARIS
 Tél. : +33 (0)1 55 35 17 71
 Fax : +33 (0)1 55 35 17 30
 E-mail : mbonneaud@fondation.loccitane.com
 Web : fondation.loccitane.com

Stand 6 GIAA

Groupement des Intellectuels Aveugles ou Amblyopes.



5, avenue Daniel Lesueur
 75007 PARIS
 Tél. : +33 (0)1 47 34 30 00
 Fax : +33 (0)1 47 34 80 00
 E-mail : giaa@giaa.org
 Web : www.giaa.com

Stand 3 LES DOIGTS QUI RÉVENT

Maison d'édition associative (loi 1901), création et production d'albums tactiles illustrés.



11 bis, rue de Novalles
 BP 93
 21240 TALANT
 Tél. : +33 (0)3 80 59 22 88
 Fax : +33 (0)3 80 59 22 79
 E-mail : philippe.claudet@wanadoo.fr
 Web : www.ldgr.org



Plan de l'exposition / Exhibition map
Time square- Niveau 0 / Level 0 - Disney's Hotel New York®

Stand 2

MAIF

Société d'assurance mutuelle authentique, elle milite pour des valeurs de solidarité et d'engagement qui vont bien au-delà du métier de l'assureur.



200, avenue Salvador Allende
 79038 NIORT Cedex 9

Tél. : +33 (0)5 49 26 56 12
 Fax : +33 (0)5 49 73 70 10
 E-mail : sara.oge@maif.fr
 Web : www.maif.fr

Stand 14

PHITECH

Développement et commercialisation de ACTITAM, un système d'informations et de guidage pour les personnes déficientes visuelles.



6, allée Pelletier Doisy
 54600 VILLERS-LES-NANCY

Tél. : +33 (0)3 83 40 67 04
 Fax : +33 (0)3 83 40 78 11
 E-mail : ph.lemaire@phitech.fr
 Web : www.phitech.fr

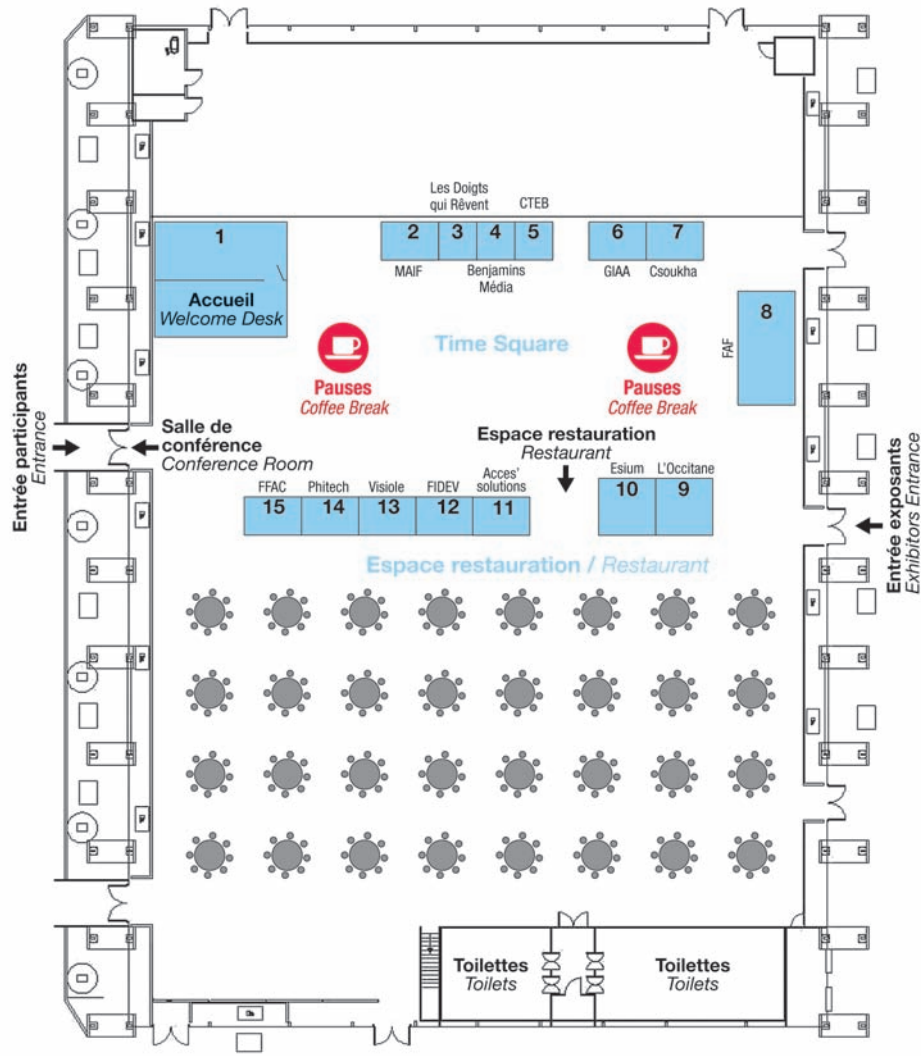
Stand 13

VISIOLE



ZAE Les Glaises
 4, rue Léon Blum
 91120 PALAISEAU

Tél. : +33 (0)1 69 19 14 63
 Fax : +33 (0)1 69 19 14 61
 E-mail : info@visiole.fr
 Web : www.visiole.fr

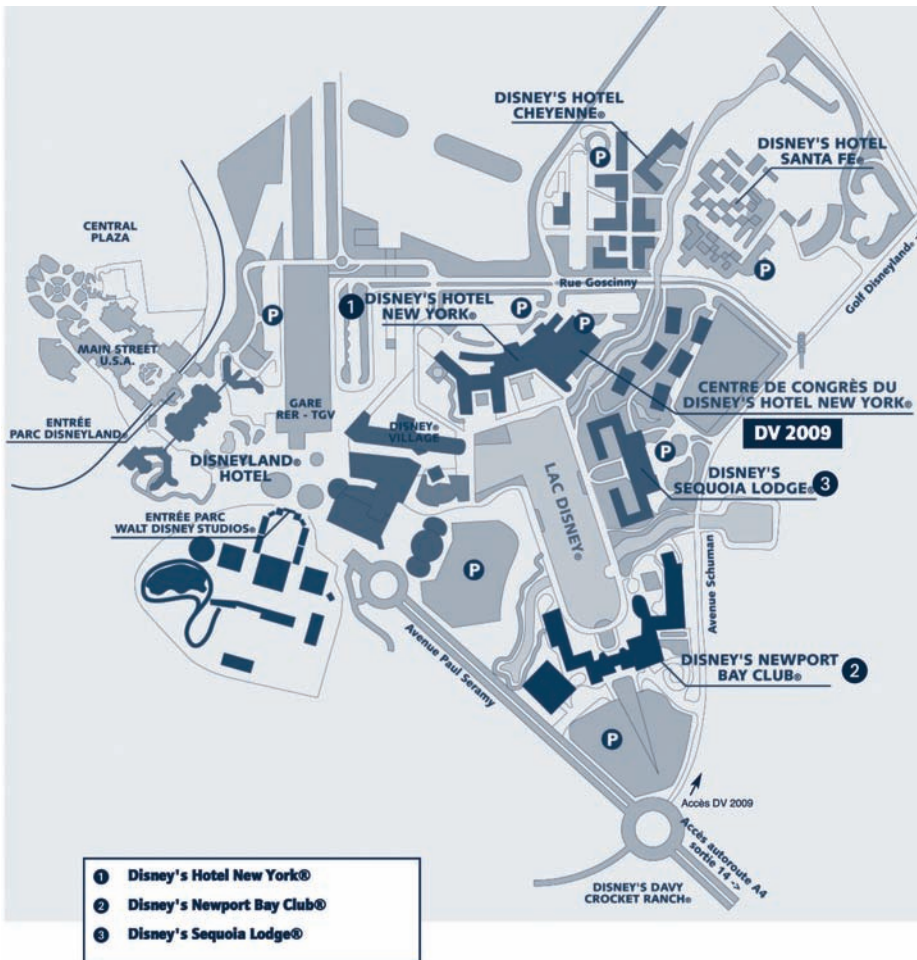




Bicentenaire Louis Braille



Informations générales



Accès

Par la route

Autoroute A4 (autoroute de l'Est), sortie 14 "Marne-la-Vallée / Val d'Europe - Parcs Disney®".

Par le train

Gare "Marne-la-Vallée / Chessy". TGV, Eurostar
Au départ de plus de 30 villes en France et en Europe.

RER

Ligne A du RER, direction "Marne-la-Vallée / Chessy".
Service gratuit de navettes entre la gare et les hôtels de Disneyland® Resort Paris.

Par avion

Aéroports de Roissy Charles-de-Gaulle et Orly
Service régulier et direct de navettes (VEA)
Une liaison TGV dessert la gare de "Marne-la-Vallée / Chessy" au cœur de Disneyland® Resort Paris.

Exposition commerciale :

L'exposition ouvrira dans l'espace Times Square à l'Hôtel New-York®, le jeudi 18 juin à 9 h, et prendra fin le samedi 20 juin à 15h.

Exposition itinérante du bicentenaire :

"Au doigt et à Louis - Le Braille : la preuve par 6", elle aura lieu à l'Hôtel New-York®.

Comité d'organisation :

CINAL

Comité International pour la commémoration du bicentenaire de la Naissance de Louis BRAILLE

58, avenue Bosquet - 75007 Paris Tél. : +33 (0)1 44 42 91 91

Email : cinal@cinal.fr

Secrétariat administratif du congrès

Alpha Visa Congrès / DV 2009
624, rue des Grèzes 34070 - Montpellier
Tél. : +33 (0)4 67 03 03 00
Fax : +33 (0)4 67 45 57 97
Email : dv2009@alphavisa.com